

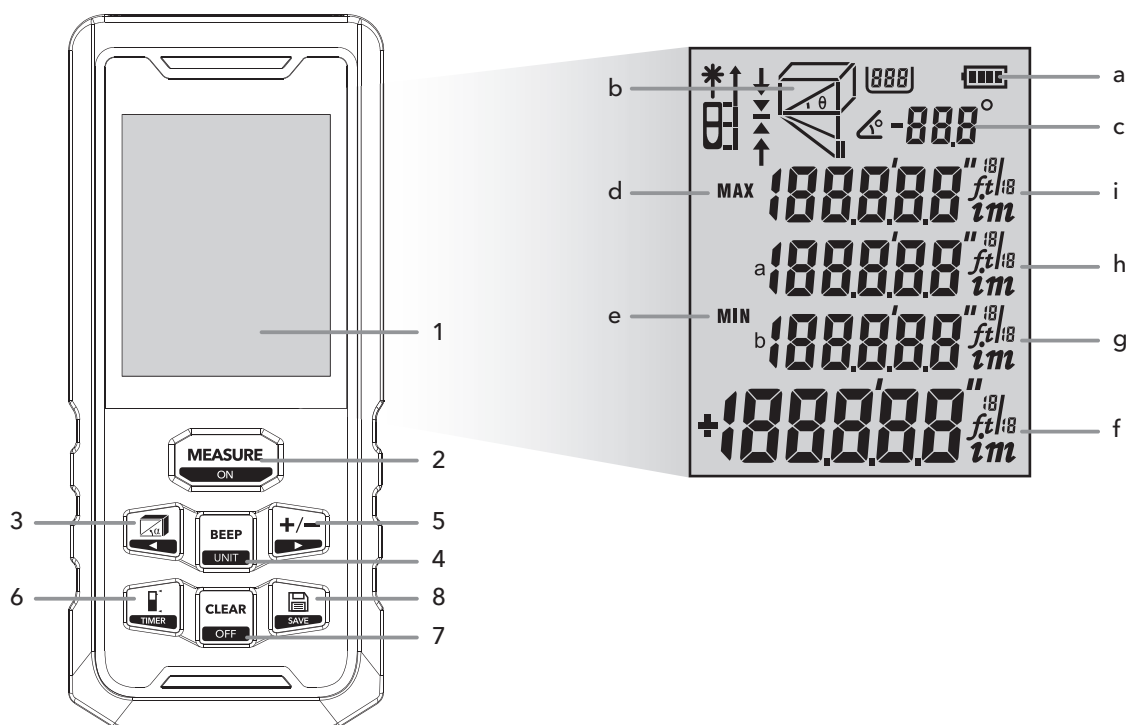
MODE D'EMPLOI [FR]

202.40R - DISTY 40R

202.60G - DISTY 60G

202.80R - DISTY 80R

PRÉSENTATION GÉNÉRALE



1. Écran
2. Mesure - bouton ON
3. Fonction - bouton Retour
4. Bip - bouton Unité
5. Addition/Soustraction - bouton Suivant
6. Point de référence - bouton Minuterie
7. Effacer - bouton OFF
8. Mémoire - bouton Enregistrer

- a. Indicateur de batterie
- b. Indicateur de fonction
- c. Angle
- d. Maximum
- e. Minimum
- f. Affichage principal
- g. Affichage auxiliaire, ligne 1
- h. Affichage auxiliaire, ligne 2
- i. Affichage auxiliaire, ligne 3

SÉCURITÉ ET GARANTIE

Lisez l'intégralité des instructions de sécurité et de garantie fournies avec l'appareil avant de l'utiliser.

Lorsque le produit est en fonctionnement, veillez à ne pas exposer vos yeux au faisceau laser.

Ne pas désassembler l'outil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

Ne modifiez pas l'outil de quelque façon que ce soit. La modification de l'outil peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements laser.

BATTERIE



Ouvrez le couvercle de la batterie à l'arrière de l'appareil et placez les batteries en respectant la polarité. Remplacez ensuite le couvercle de la batterie.

Utilisez uniquement des piles alcalines 1,5V AAA ou la batterie LI-ION fournie (non incluse avec Disty 40R)

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter leur corrosion à l'intérieur de l'appareil.

PRINCIPAUX PARAMÈTRES

▪ Allumer/éteindre l'appareil

Maintenez le bouton Mesure - ON [2]] pendant environ 3 secondes pour mettre l'appareil en marche. Au démarrage de l'appareil, le laser s'allume rapidement. L'appareil est prêt effectué une mesure.

Maintenez le bouton Effacer - OFF [7] pendant environ 3 secondes pour éteindre l'appareil. L'appareil s'éteint automatiquement après environ 150 secondes sans aucune opération.

▪ Paramètres d'unité

Maintenez le bouton Bip - Unité [4] pendant environ 3 secondes pour changer l'unité de mesure. L'unité par défaut est 0,000m. Il y a 6 choix d'unités :

Longueur	Surface	Volume
0,000 m	0.000 m ²	0.000 m ³
0.00 m	0.00 m ²	0.00 m ³
0.0 in	0.00 ft ²	0.00 ft ³
0.00 ft	0.00 ft ²	0.00 ft ³
0 1/16 in	0.00 ft ²	0.00 ft ³
0' 00" 1/16	0.00 ft ²	0.00 ft ³

(Pour chaque changement, vous devez relâcher et maintenir le bouton Bip - Unité [4] pendant 3 secondes supplémentaires)

▪ Changement du point de référence

Appuyez brièvement sur le bouton Point de référence - Minuterie [6] pour modifier le point de référence. Vous pouvez choisir entre 3 points de référence :

Avant	Le sommet de l'appareil (avec la sortie du laser) est le point de référence
Milieu	Le milieu de la vis de ¼ de pouce sur la face arrière est le point de référence (pour une utilisation avec trépied)
Arrière	Le dessous de l'appareil est le point de référence

▪ Retarder les mesures

Vous pouvez facilement retarder votre mesure de 3 à 60 secondes. Maintenez le bouton Point de référence - Minuterie [6] enfoncé pendant environ 3 secondes. SEC s'affichera à l'écran avec la durée du retardateur en secondes.

Pour régler le délai, appuyez sur le bouton Fonction - Retour [3] et/ou le bouton Addition/Soustraction - Suivant [5] autant que nécessaire pour atteindre le délai que vous préférez.

Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour démarrer le compte à rebours. L'appareil effectuera la mesure lorsque le compte à rebours atteindra 0.

▪ Rétroéclairage

Le rétroéclairage s'allume/s'éteint automatiquement.

Le rétroéclairage s'allume pendant 15 secondes pendant le fonctionnement. Après 15 secondes d'inactivité, le rétroéclairage s'éteint automatiquement. Il s'allume à nouveau après un appui sur n'importe quel bouton.

▪ Activation/Désactivation du son (ON/OFF)

L'appareil peut produire des bips sonores. Pour les désactiver, appuyez sur le bouton Bip - Unité [4].

OPÉRATIONS

Nous décrivons ci-dessous le symbole figurant sur l'indicateur de fonction [b]. Appuyez sur le bouton Fonction - Retour [3] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la mesure dont vous avez besoin s'affiche dans l'indicateur de fonction [b].

Le symbole du côté que vous devez mesurer clignotera.

1.  *Mesure de distance unique*

Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour faire apparaître un faisceau laser et activer le mode mesure. Appuyez à nouveau sur le bouton Mesure - ON [2] pour voir apparaître la longueur mesurée. Les résultats mesurés sont affichés sur l'écran principal [f].

2. *Mesure en continu*

Maintenez le bouton Mesure - ON [2] enfoncé et le mode de mesure continue s'activera. Les résultats de mesure minimum et maximum seront affichés [d, e] et le résultat actuel sera affiché sur l'écran principal [f]. Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] ou sur le bouton Effacer - OFF [7] pour quitter le mode de mesure continue.

3.  *Mesure de surface*

Appuyez une fois sur le bouton Fonction - Retour [3], un carré apparaîtra en haut de l'écran. L'un des côtés du carré/ rectangle clignotera à l'écran. Suivez ensuite les instructions suivantes pour calculer le volume :

Appuyez une fois sur le bouton Mesure - ON [2] pour la longueur.

Appuyez à nouveau sur le bouton Mesure - ON [2] pour la largeur.

L'appareil affichera le résultat sur l'écran principal [f]. Le résultat de la mesure en cours apparaîtra sur l'affichage auxiliaire [g, h].
Appuyez sur le bouton Effacer - OFF [7] pour supprimer et effacer les résultats de mesure précédents.
Appuyez à nouveau sur le même bouton pour quitter ce mode.

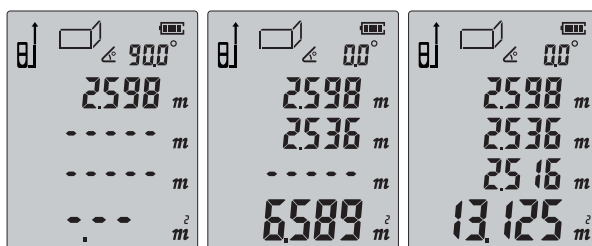
4. *Mesure de volume*

Appuyez deux fois sur le bouton Fonction - Retour [3] pour accéder au mode de mesure de volume. Une forme rectangulaire apparaîtra en haut de l'écran. Suivez ensuite les instructions suivantes pour calculer le volume :

Appuyez une fois sur le bouton Mesure - ON [2] pour la longueur.
Appuyez à nouveau sur le bouton Mesure - ON [2] pour la largeur.
Appuyez une troisième fois sur le bouton Mesure - ON [2] pour la hauteur.
L'appareil affichera le résultat sur l'écran principal [f]. Le résultat de la mesure en cours apparaîtra dans l'affichage auxiliaire [g, h, i].
Appuyez sur le bouton Effacer - OFF [7] pour supprimer et effacer les résultats de mesure. Appuyez à nouveau sur le même bouton pour quitter ce mode.

5. *Fonction Peintre*

Lorsque l'appareil est en fonction surface/aire, vous pouvez utiliser la fonction d'addition et de soustraction pour additionner les différentes surfaces.
Appuyez trois fois sur le bouton Fonction - Retour [3] jusqu'à ce que le symbole de la fonction Peintre soit visible dans l'indicateur de fonction [b].
Appuyez une première fois sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la hauteur du premier mur.
Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer le bord inférieur du premier mur. Vous pouvez voir la mesure de surface dans l'affichage principal [f].
Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer le bord inférieur d'un autre mur. Ensuite, vous pouvez obtenir la somme de ces deux murs.

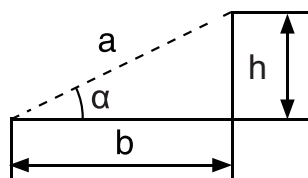


Répétez ces étapes pour chaque mur. Appuyez sur le bouton Effacer - OFF [7] pour supprimer et effacer les résultats de mesure précédents. Vous pourrez ainsi effectuer une nouvelle mesure.

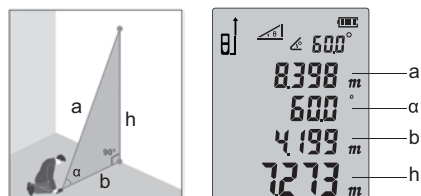
Lorsqu'il n'y a pas de données dans l'affichage auxiliaire [g, h, i], appuyez sur le bouton Effacer - OFF [7] pour quitter ce mode.

6. *Pythagore basique*

Calcule de la longueur de deux côtés en mesurant l'hypoténuse et l'angle.

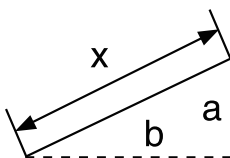


Appuyez 4x sur le bouton Fonction - Retour [3], lorsque l'hypoténuse (a) du triangle clignote. Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur de l'hypoténuse (a) et calculer simultanément l'angle (α) entre le biseau et le fond. L'appareil calculera la distance horizontale (b) et la hauteur verticale (h).



7. Longueur de l'hypoténuse

Calculer l'hypoténuse en mesurant la longueur de deux côtés.



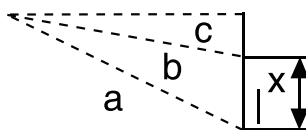
Calculer l'hypoténuse en mesurant la longueur de deux côtés. Appuyez sur le bouton Fonction - Retour [3] 5x jusqu'à ce qu'un côté du triangle clignote à l'écran.

Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur d'un côté (a).

Appuyez à nouveau sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur de l'autre côté (b).

L'appareil calculera la longueur de l'hypoténuse (x).

8. Double Pythagore par soustraction



Appuyez sur le bouton Fonction - Retour [3] 6x jusqu'à ce qu'un côté du triangle clignote à l'écran.

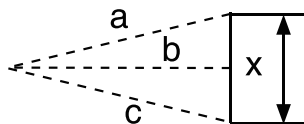
Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur d'un côté (première hypoténuse - a).

Appuyez à nouveau sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur de la ligne médiane (deuxième hypoténuse - b).

Appuyez une troisième fois sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur d'un autre côté horizontal (c).

L'appareil calculera la longueur du côté (x).

9. Double Pythagore via somme



Appuyez sur le bouton Fonction - Retour [3] 7x jusqu'à ce que l'hypoténuse du triangle clignote à l'écran.
 Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur de la première hypoténuse (a).
 Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur de l'hypoténuse horizontale (b).
 Appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour mesurer la longueur de la troisième hypoténuse (c).
 L'appareil calculera la longueur du côté (x).

Les côtés doivent être plus courts que l'hypoténuse, sinon un "err" s'affichera à l'écran. Afin de garantir la précision, veuillez vous assurer que toutes les mesures sont effectuées à partir du même point de départ.
 Nous vous recommandons d'utiliser un trépied avec une tête inclinable.

TRAITEMENT DES DONNÉES MESURÉES

1. Addition/ soustraction

Le dispositif peut être utilisé pour l'addition et la soustraction de longueur.

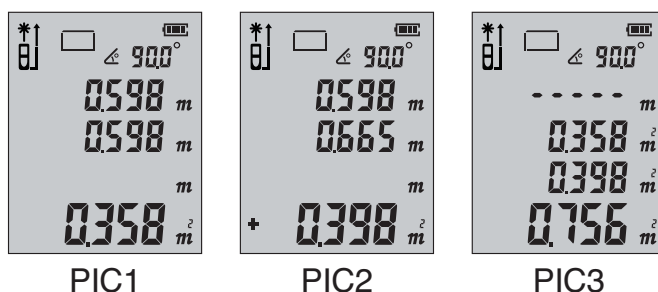
Appuyez sur le bouton Addition/ Soustraction - Suivant [5] pour sélectionner la fonction une fois que vous avez le résultat de la mesure de longueur. Appuyez sur le bouton Addition/Soustraction - Suivant [5] et un "+" s'affichera sur l'écran principal. Le signe + indique que le mode Addition est activé. La valeur de la dernière mesure et le résultat total s'afficheront à l'écran.

Appuyez à nouveau sur le bouton Addition/Soustraction - Suivant [5] et un "-" s'affichera sur l'écran principal. Le "-" indique que le mode régressif est activé. La valeur de la dernière mesure et le résultat total s'afficheront à l'écran.

En appuyant sur le bouton Addition/Soustraction - Suivant [5], vous pouvez passer du mode addition au mode soustraction.

Non seulement les longueurs peuvent être additionnées ou soustraites, mais on peut également calculer la somme ou le reste des surfaces et des volumes.

Un exemple avec l'addition de deux surfaces :



Fonction cumulative de surface :

Mesurez la première surface comme indiqué sur la photo n°1.

Appuyez ensuite sur le bouton Addition/Soustraction - Suivant [5] et mesurez la deuxième zone comme indiqué dans la photo n°2. Un "+" s'affichera en bas à gauche de l'écran.

Enfin, appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour obtenir le résultat de la somme des deux zones. Ce résultat est présenté sur la photo n°3.

2. Fonction mémoire

• Enregistrer les mesures

Maintenez le bouton Mémoire - Sauvegarde [8] enfoncé pendant 3 secondes pour enregistrer votre résultat de mesure. Vous pouvez enregistrer le résultat de tous les modes d'opération. Les calculs peuvent également être sauvegardés.

• Consulter et supprimer des enregistrements

Appuyez sur le bouton Mémoire - Sauvegarde [8], puis sur le bouton Fonction - Retour [3] et sur le bouton Addition/Soustraction - Suivant [5] pour consulter vos enregistrements. Appuyez sur le bouton Effacer - OFF [7] pour supprimer l'enregistrement affiché. Maintenez ce bouton enfoncé pour effacer tous les enregistrements. Appuyez sur le bouton Mémoire - Sauvegarde [8] ou sur le bouton Mesure - ON [2] pour quitter le mode d'enregistrement.

Lorsque le stockage est plein, l'écran affiche "FUL".

3. Mesure angulaire

Les informations sur l'angle sont affichées en haut de l'écran. La plage de mesure d'angle est de $-90,0^\circ$ à $90,0^\circ$.

ASTUCES

▪ Auto-étalonnage

Cette fonction assure le maintien de la précision de l'appareil.

Mettre le système hors tension et appuyer sur le bouton Effacer - OFF [7] et le bouton Mesure - ON [2] jusqu'à ce que "CAL" apparaisse. L'utilisateur peut ajuster le chiffre qui apparaît à l'écran à l'aide du bouton Fonction - Retour [3] ou du bouton Addition/Soustraction - Suivant [5], en fonction de la précision du compteur.

Plage de réglage : -9 à 9 mm, puis appuyez sur le bouton Mesure - ON [2] pour enregistrer le résultat du calibrage.

▪ Astuces

Vous pouvez obtenir des avertissement comme ci-dessous :

Message d'information	Cause	Solution
Err	Plage de mesure hors distance	Utiliser l'appareil dans les limites de la portée.
Err1	Le signal est trop faible	Choisir la surface ayant le plus fort facteur de réflexion. Utilisez la plaque réfléchissante.
Err2	Le signal est trop fort	Choisissez la surface avec un facteur de réflexion plus faible. Utilisez la plaque réfléchissante.
Err3	Tension de batterie faible	Changez l'alimentation électrique
Err4	La température de travail est hors plage de fonctionnement	Utilisez l'appareil à la température spécifiée
Err5	Erreur de mesure de Pythagore	Re-mesurez et assurez-vous que l'hypoténuse est plus grande que le cathète.
Err6	Erreur de capteur d'angle	Réparation au dépôt

■ Spécifications techniques

ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES		
	DISTY 40R	DISTY 60G	DISTY 80R
Plage de travail	40 m	60 m	80 m
Précision de la mesure de la distance	± 2 mm (*)		
Fonction de mesure continue	Oui		
Fonction de mesure de surface	Oui		
Fonction de mesure de volume	Oui		
Fonction de mesure pythagoricienne	Mode complet		
Fonction Peintre	Oui		
Fonction d'angle	Oui		
Fonction d'addition et de soustraction	Oui		
Valeur Min/Max	Oui		
Auto-étalonnage	Oui		
Classe de laser	Classe 2		
Type de laser	630-670nm,<1mW	500-535nm,<1mW	630-670nm,<1mW
Espace de stockage max.	99 unités		
Coupure automatique du laser	20s		
Arrêt automatique	150s		
Longévité de la batterie	8 000 fois en mesure simple		
Son des boutons/touches	Oui		
Température de stockage	-20°C ~ 60°C		
Température de fonctionnement	0 ~ 40°C		
Humidité de stockage	20 ~ 80 % d'humidité relative		
Batterie	3 piles AAA 1,5 V (ou 1 pile LI-ion 3,7 V en option)	1 x BATTERIE LI-ION 3,7 V (ou 3x1,5V AAA)	
Plage d'angles	± 90°		
Dimension	118 x 52 x 27 mm		

Remarque : Utilisez une plaque cible pour augmenter la plage de mesure en plein jour ou si la cible a de mauvaises propriétés de réflexion.

(*) Tolérance typique : $\pm 2 \text{ mm}$, lorsque la réflectivité est de 100% (surface blanche), lumière ambiante <2000 LUX. 25°

La tolérance est généralement affectée par la distance, la réflectivité et la lumière ambiante, etc. La tolérance est probablement de l'ordre de $\pm (2 \text{ mm} + 0.2 \text{ mm/m})$.

■ Entretien de l'appareil

L'appareil ne doit pas être stocké trop longtemps dans des environnements à température élevée et à forte humidité. S'il n'est pas utilisé souvent, veuillez retirer la pile et placer l'appareil dans la pochette qui lui a été attribuée. À conserver dans un endroit frais et sec.

Veillez à garder la surface de l'appareil propre. Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide corrosif/abrasif pour l'entretien de l'appareil. La fenêtre de sortie du laser et sa lentille de mise au point peuvent être entretenues en suivant les procédures de maintenance pensées pour les dispositifs optiques.